

Chat log 13 Feb 2018

Have Nordic Ancestors? Count Yourself Lucky - Nordic Records are Amazing by MyHeritage

Audience Question:

Q: Kundsén or Knudsen?

A: I think Knud

Audience Question:

Q: My Swedish ancestor was Andersson. But when arriving in Iowa changed it to Smith (of all things). I don't know if there is a legal record of it or not, I have not yet searched.

A: Wow, Andersson to Smith.

Audience Question:

Q: Many times the person taking the Census was told to use the name Smith if they couldn't understand the name the person was saying. Suggestion: check Census pages before and after your relative as well as neighbors for other relatives.

A: Very interesting...

Audience Question:

Q: My immigrant Swedish ancestor was Knut Knutsson, and he's listed as such on his marriage record in Boston. However, I only knew him as Charles K. Kelly until a 2012 trip to Salt Lake City. Our best guess is that he changed his name so drastically to fit in with the predominant society and that his wife had immigrated from Ireland.

A: Very interesting...

Audience Question:

Q: Some of my German ancestors with surname of Saretzki changed to Smith after WWI, and in 1920 Census even claimed they were Irish!

A: Wow

Audience Question:

Q: The mark over the U signifies that it is an U.

A: Thanks for the tip!

Audience Question:

Q: Kathy Meade of ArkivDigital has some webinars, too.

A: Yes, she's great! <https://familytreewebinars.com/kathymeade>

Audience Question:

Q: Will most of these changes (country & Parish) show on Centennia?

A: Centennia software will show the country boundaries only. Pretty cool though.

Audience Question:

Q: This is so informative that I will need to rewatch to catch all the information. Love this!

A: Great! The recording will be online within about 2 hours of the live webinar's conclusion at www.familytreewebinars.com

Audience Question:

Q: Will I be able to watch this whole webinar later on? I missed the first part, which is what I need to see.

A: Yes, the recording will be available within about 2 hours after the conclusion of the live webinar at www.familytreewebinars.com

Audience Question:

Q: I would love a whole, separate class for each of these national record sites. So, 1 day for Norwegian, 1 day for Danish, 1 day for Swedish, etc. This has been so informative, but I would like more explicit instruction on each site. Geoff, thank you for your efforts to have these wonderful, informative classes. You are wonderful, as are your classes.

A: Good ideas.

Audience Question:

Q: I had no idea all this was on MyHeritage. Great job.

A: :)

Audience Question:

Q: Great information! Would also love to learn more. Can't wait to dig into the Swedish records. Thank you!

A: You'll have so much fun! Those Swedish household books are the best.

Audience Question:

Q: Check local archives for farm books. The Minnesota Genealogy Society has some from Norway in their library

A: Thanks!

Audience Question:

Q: Norwegian farm books - I find I have the best luck when I use Google translate and run through Danish and then Swedish to get greater information

A: Good idea.

Audience Question:

Q: What if we already have a subscription?

A: Then you have access now.

Audience Question:

Q: You need to be sure to verify the information in the farm books, if possible. The farm book for my ancestor's area names the wrong person as my G=Grandfather's mother. I verified the correct information in Parish Records. Sadly, I cannot go and change the farm book to the correct information.

A: Good tips.

Audience Question:

Q: Regarding Norway farm books, see Univ of North Dakota library:

<https://library.und.edu/special-collections/bygdebok/>

A: Thanks!

Audience Question:

Q: One cemetery we visited in Sweden had what they called a "Bone House" where they put the bones they dug up.

A: Wow!

Audience Question:

Q: I was able to borrow farm books on line. I searched on line for the books, received one by mail on loan and translated one on line by using an on line translation program. Once you are able to locate your ancestor in the book, it is fairly easy to translate.

A: Thanks!

Geoff Rasmussen (to All - Entire Audience): 3:27 PM: <https://blog.myheritage.com/>